

Ursula Bedogni

Visat núm. 24
(novembre 2017)

Ursula Bedogni (1967), després de llicenciar-se en filosofia a la Universit  degli Studi di Parma, es va mudar a Barcelona als anys '90, on va aconseguir el DEA en Filosofia (UB) i, més tard, en Filologia Rom nica (UAB).

Va treballar com a professora d'italià a l'Istituto Italiano di Cultura, a la Universitat Aut noma de Barcelona i a la Universitat de Barcelona, i des de 2005 és professora d'italià a la Escola Universitària de Turisme CETT de Barcelona.

Va col·laborar en l'edició de diccionaris bilingües i manuals de conversa italià-català/castell  (Vox, Larousse, Herder, Edicions de la UB, etc.) i va publicar, amb Francesco Ardolino, el *Dizionario d'uso dei verbi italiani* (Guerra). Forma part de l'equip d'assessorament de l'*Atles Ling istic del Domini Català* dirigit per Joan Veny.

 s especialitzada en la traducció d'obres literàries del català i del castell . Entre d'altres, cal assenyalar els volums següents: Víctor Català, *Solitudine* (Elliot); Albert Sánchez-Piñol, *Congo. Inferno verde* (Fazi); Jaume Cabré, *Signoria* (La Nuova Frontiera); Carme Riera, *La metà dell'anima* (Fazi); David Jou, *Riscrivere la Genesi* (Elliot) Sergi Belbel, *Forestieri* (Kaos), i el recull de contes de diversos autors *Il mare tra noi. Scrittori catalani raccontano* (Tullio Pironti).

L'any 2006 va guanyar el Premi de Traducció Literària atorgat per l'Institut Cervantes de Roma amb la traducció a l'italià d'*El novio del mundo*, de Felipe Benítez Reyes.